【霧臺魯凱語】 國小學生組 編號 1 號

Taleke ki Ngudradrekai

Yakainga sakanekane nay ku aga, kaludrusa ki umu, ku umu laiyakai kunadruma lu kaneane ku aga kadruakudamai la kaidudamadamai, laka kadrua ku saungulane, wa kane madu ku aga lakathane, la kivagaku iniane, iyakai, la kamanemane ku kanekane numi midra? la iyakai, tubalre nakuane, naw pelaela musuane, ku nadruma, taikalrane ku taleke, la paubalribalrthi madu aga si kane. kaika paramia kayasasane, kaekaekane madu ku pagai la kathane.

Ku kanekane madu ku simaumadru, amani kay becenge, lapanai, rumagai, bae. luagane la pulacenge madu, tualrubu madu, la tuabai madu, lu pulacengane, la arakai madu ku sama, amici, daudau, tamusu. ai kay lacenge, kaidu wadrepedrepele kane. lu tulrubwane wakane madu ku kanekane madu, ku si ngangadra, amani kay urasi, tai, tuba, lu agane kay urasi, tai, wa sangangicu madu, la bulukui madu, lu bulukudhane. waibu madu ku karidrange, lepelepe. makapairange, kay taleke patulre, makuciacingalrenga kay becenge, tualrubu madu, tuakucegane madu, tuaabai madu, la tubava madu. lu rarukudranane la taraarakay madu ku becenge, sa tulrisisisiane ku nadruma, luka becenge la arakay madu.

Ku kanekane madu ku waudriudripi, laka bekelane, kaidu wakane cacapange, taulrisiane amia, kathane ku beke babui, salaungane, kisisi, akece, kaidu wakanekane ku tatitiki. kay yakay aciacilai, kathane ku kange apase, tarasuludru, kaidu wakanekane ku takurauru, kaidu wakanekane ku tula ka lavavalake, la kaidu kanekane sanaka tupaiparidi ku waudriudripi, kaidu wakanekane ku kuka, haire, gaciu. kayasasane lakamani kay kakalra kay caemane. wakane cacapange.

Ku bibilrilinga laiya kay ku kaingu aganeli madha kanekane cacapange samatininu lrikipulrialrivalesu, la iya.

【霧臺魯凱語】 國小學生組 編號 1 號

魯凱族的食物

有天，祖父吃飯時說：「以前吃飯，通常都只有一樣食物。」我好奇的問：「以前都吃什麼食物呢？」祖父回答說：「從前的食物種類很多，每天每餐吃的都不一樣，不像現在每餐都吃白米還有菜。」

接著，他說：「從前的食物主要以果實類、根莖類、菜食類。屬於果實類的主要有小米、高樑、紅葉等，煮食方法是與野菜類的龍葵攪拌煮食。根莖類的食物為地瓜、芋頭、芋頭乾等，可以單獨煮也可以和蠶豆混合水煮。食物中以小米的吃法最多，小米可以煮成乾飯或稀飯、製作各種餅類、釀酒。」

肉類種類不多，嚴禁隨意吃動物，吃了不該吃的動物會受到詛咒。肉類主要以山豬、豬、鹿、山羊、山羌，熊只有老人才可以吃。在水中可吃的只有當地的魚類、蝦、螃蟹，其他都不能吃，鰻魚小孩子不能吃，只有老人可以吃。最後祖父非常嚴肅的告訴我說：「不可以隨便亂吃，亂吃東西是很不禮貌的行為。」